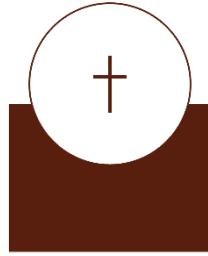




ST. HALLVARD KIRKES SØNDAGSBBLAD



SØNDAG 26. AUGUST 2018

21. søndag i det alminnelige kirkeår

år B, messeboken side 604

1. lesning: Jos 24,1-2a.15-17.18b

Omkved: *Smak og se at Herren er god!*

2. lesning: Ef 5, 21-32

Evangelium: Joh 6, 60-69



Søndagsskole for barn opp til førstekommunionsalder

Konfirmasjonsundervisning kl. 12:00

Kommende uke: Mandag-fredag, messe kl. 18:00 (lesninger fra år II)

MANDAG	27. august	17:30	Første barnekorøvelse HaBaKo etter sommeren
ONSDAG	29. august	11:00	Messe – Kontaktklubb etter messen
FREDAG	31. august	19:00	Messe og tilbedelse på polsk
LØRDAG	1. sept.	18:00	Første søndagsmesse på norsk
		18:00	Eritreisk ungdom i speiderkjelleren
		19:00	Første søndagsmesse på polsk

SØNDAG	2. sept.	12:00	BARNAS DAG
		12:00	Eritreisk ungdom i speiderkjelleren

22. søndag i det alminnelige kirkeår; år B, messeboken s. 613

5 Mos 4,1-2.6-8, Jak 1,17-18.21b-22. 27, Mark 7,1-8a.14-15.21.23

*St. Hallvard: 09:30 fromesse, 11:00 høymesse, 13:00 messe på polsk, 14:30 messe på ukrainsk, 16:00 messe på engelsk, 19:00 messe på polsk,
18:00 messe i Holmlia kirke*



UKENS PAVE FRANS I stillheten

I stillheten lærer vi å meditere over Guds verk, som overgår all vår fantasi.

Pave Frans, august 2018

Redaktør for "Ukens pave Frans" er Frode Grenmar

FEST- OG MINNEDAGER

Mandag 27. august - Den hellige Monika

Tirsdag 28. august - Den hellige Augustin

Onsdag 29. august – Johannes Døperens martyrdød



Den hellige Augustin av Hippo

Kirkelærer. Skytshelgen for teologer, boktrykkere og ølbryggere; for gode øyne

Den hellige Augustin ble født den 13. november 354 i den lille byen Tagaste i Numidia i romersk Nord-Afrika.

Augustin var altså afrikansk romer og hans morsmål var latin. Hans far Patricius var en aktet borger og romersk tjenestemann.. Han var hedning, men omvendte seg og lot seg døpe kort før sin død i 371.

Augustins mor, den hellige [Monika](#), var kristen, og hun ga sønnen undervisning om kristendommen og lærte ham å be, selv om han ikke ble døpt.

Et av Augustins største og betydeligste verker er hans *Confessiones* (Bekjennelser), som er en selvbiografi frem til hans konversjon. Med oppriktig ydmyket og anger skriver han der åpent om sine synder og feil. Han skrev også en større avhandling om Treenigheten og en rekke skrifter om nåden, foruten prekener over Johannesevangeliet og Johannes' brev. 113 av Augustins bøker og avhandlinger har overlevd til vår tid, i tillegg til 218 brev og mer enn 500 prekener. De er fortsatt av stor betydning innen teologien og filosofien.

Augustins kult begynte tidlig og spredte seg raskt. I Roma ble hans fest feiret fra 700-tallet. Han er ikke med i Østkirkens helgenkalendere, men i vest regnes han ved siden av de hellige [Ambrosius](#), [Gregor I den Store](#) (590-604) og [Hieronymus](#) blant vestens fire store kirkefedre. Augustin har tilnavnet *Doctor gratiae*, nådelærer. Han fremstilles vanligvis med et hjerte, som kan være gjennomboret av en pil. Han er ofte i biskoppelige klær og bærer en bok og en penn. (fra katolsk.no)

Notiser:

- ✓ **Kontaktklubben** møtes til lunsj og hyggelig samvær onsdager etter messen kl 11:00
Alle er velkomne!
- ✓ Familiekoret **HaBaKo** har øvelse hver mandag kl 17:30
Første øvelse etter ferien er 27. august.
- ✓ **Kirkekoret** har øvelse onsdager kl 18:30 og søndager kl 10:30 før høymesse kl 11:00
- ✓ **St. Joseph-mennene** velkommen etter sommer torsdag 6. sept. etter messen kl.18:00
- ✓ Første møte i **Maria-foreningen** er 4. september etter messen kl 11:00 i St. Olav kirke.
- ✓ **Menighetsrådet** har sitt første møte 11. september kl 18:30



BARNAS DAG I ST. HALLVARD

Hjertelig velkommen til Barnas dag, søndag den **2. september** etter familiemessen kl.11:00

Søndagskolelærerne inviterer til søndagsskole hver søndag, unntatt første søndag i måneden, da det er familiemesse.

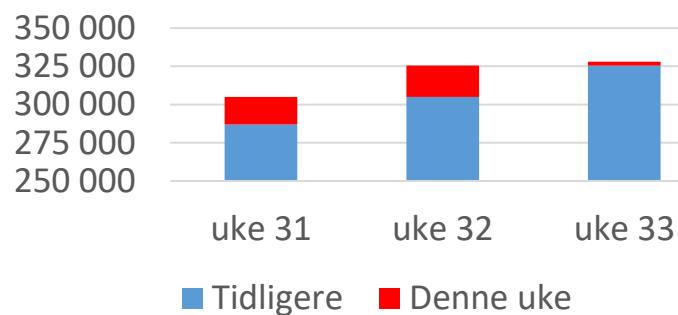
Vi gleder oss over fellesskapet i vår menighet, der store som små, gamle som unge, har en viktig plass.

Vedlikeholdsprosjekt

Tusen takk til alle som har bidratt!

Kirkebygget trenger omfattende vedlikehold som vil koste omlag 15 millioner kroner. Menigheten har avsatt en stor andel av egenkapitalen – 9,2 millioner kroner – og søkt OKB og Bonifatiuswerk om støtte på 5 millioner kroner. Vi må selv stå for å samle inn de siste 800.000 kronene.

Innsamling til reparasjon av kirken



Grafen viser hvor mye som har kommet inn hver av de siste tre ukene og den sammenlagte totalen.

Oppdatering uke 33: Denne uken fikk vi gaver på til sammen kr 2.500. Tidligere har det kommet inn kr 325.519 siden november i fjor – vi takker så mye for engasjementet! Men det er langt igjen til målet på kr. 800.000. Det er kritisk at vedlikeholdet blir gjennomført og dette er det største løftet vi har måttet ta siden bygningen ble reist for over 50 år siden. Om alle St. Hallvards medlemmer kunne bidra med 50 kroner hadde vi vært i mål! Kan du avse kr. 50? Kr. 100? Kr. 200?

Bidra til at kirkebygget blir reparert slik at det kan huse oss i 50 år til! Send ditt bidrag til konto **3000.22.49320**. Vennligst skriv «Kirkebyggvedlikehold» i tekstuflivet. Hvis du ikke bruker nettbank, kan du bruke giroblanketten som sto i Hallvardsvaka nr 3/2017. Du finner også blanketten bak i kirken.

Vi takker for kollekt fra 21. august

kr 1 061 lørdag kl.15:30 - eritreisk
kr 137 lørdag kveld norsk
kr 383 lørdag kveld på polsk
kr 1 670 fromesse på norsk
kr 2 095 høymesse på norsk
kr 3 394 messe på polsk
kr 1 207 messe på ukrainsk
kr 1 567 messe på engelsk

kr 2 840 messe på polsk søndag kveld
kr 804 messe på Holmlia
kr 3 860 kirkekaffe på Holmlia (samlet fra juni, juli og august)
kr 1 205 messe på Nesodden
kr 1 170 kirkekaffe
kr 8 199 kirkebøssene
kr 2 004 Caritas



Kirkekaffe på Holmlia

Vi minner om at Milen og Salem som går til messe i Holmlia kirke, har tatt initiativ til å arrangere kirkekaffe hver siste søndag i måneden etter messen kl. 18:00 på Holmlia.

Det er et flott initiativ som jentene har tatt for å samle inn penger til kirken, og det er også et svært positivt innslag i menighetens liv, med denne muligheten til å slå seg ned for en kopp kaffe og en prat med de andre som går til messe på Holmlia. Lykke til videre!

Hei, har du tid å avse, og er du glad i å lage mat?

Kontaktklubben i St. Hallvard er et formiddagstilbud på onsdager. Da feires det messe kl 11:00. Deretter spiser vi lunsj sammen i menighetsalen. Vi har noen trivelige personer som hjelper til på kjøkkenet, men av og til trenger de litt avlastning eller hjelp. Har du lyst til å hjelpe til? Hvis du kan tenke deg å være med å lage mat til Kontaktklubben, kan du ta kontakt med p. Carlo, henvende deg til menighetskontoret på 23303200 eller bare stikke innom Kontaktklubben eller menighetskontoret.



Synes du det hyggelig med kirkekaffe? Kan du tenke deg å hjelpe til?

Kirkekaffe er på frivillig basis og noen påtar seg arbeidet med å forberede og servere kirkekaffe. Dette gjør de for kirken, og det er av stor betydning for trivselen i menigheten.

Vi er svært takknemlige for at disse personene tar av seg oppgaven!

Menigheten inviterer alle ulike nasjonalgrupper til å engasjere seg i forbindelse med å lage og servere mat under kirkekaffen etter høymesse kl. 11:00 hver søndag.

Ved interesse, ta kontakt med menighetskontoret.

Tilbud til familier, barn og unge



Viktige datoer fremover:

26. august: Oppstart konfirmantundervisning 9. klasse
9. september: Foreldremøte for 9. klassinger som skal konfirmeres 2019
21. september: Barnas dag
8. september: Katekeseoppstart 1.-8. klasse
22. september: Katekeseoppstart polsk katekese

St. Hallvard ministrantlag

Har du lyst til å være ministrant i St. Hallvard kirke? Vil du være med å bistå presten under messefeiringen? Kontakt ministrantansvarlig Hung Ngoc Nguyen på mobil 41531615 eller epost hung0047@gmail.com



HaBaKo

Barnekoret er ansvarlig for å lede sangen i familiemessene første søndag i måneden. Øving kl. 17.30-18.30 hver mandag, med unntak av skoleferie og andre helligdager. Vil du være med? Kom da vel! Har du spørsmål ta kontakt med: sr. Faustyna tlf. 23384411; mobil: 41252226 eller epost: faustyna@stelisabeth.katolsk.no

Katekese

Vi har sendt ut informasjon om katekesen per post til alle barn i 1.-9. klasse som er registrert bosatt i menigheten. All informasjon i forbindelse med katekesen skoleår 2018/2019 ligger også oppdatert på menighetens nettside sthallvard.katolsk.no.



SHUL - St. Hallvard UngdomsLag

Ungdommene bestemmer, foreldre ingen adgang!

Oppmøte i menighetssalen kl. 17.00 hvor vi lager mat, kl. 18.30 spiser vi. Deretter er det aktiviteter og kvelden avsluttes kl. 21.



Spørsmål? Kontakt katekesekoordinator og barne- og ungdomsarbeider på mail:
huyen.nguyen@katolsk.no

Sunday 26 Aug: *Twenty-first Sunday in Ordinary Time (YearB)*
First reading: Joshua 24:1-2a, 15-17, 18b
Response: Taste and see the goodness of the Lord.
Second Reading: Ephesians 5:21-32
Gospel: John 6:60-69

Next Week: Monday – Friday Mass at 6pm (Norwegian) (readings from year II)

Mon 27 Aug 5.30pm Family choir practice – new members welcome

Wed 29 Aug 11.00am Mass – Lunch Club meets after mass

6.30pm Choir practice – Norwegian

Fri 31 Aug 5.00pm SHUL - St Hallvard Youth Group - meeting

7.00pm Mass and Benediction (Polish)

Sat 1 Sep 11.00am Mass

6.00pm Eritrean youth group

6.00pm Vigil mass (Norwegian)

7.00pm Vigil mass (Polish)

Sun 2 Sep *Twenty-second Sunday in Ordinary Time (Year B)*

Deuteronomy 4:1-2, 6-8; James 1:17-18, 21b-22, 27; Mark 7:1-8, 14-15, 21-23

12.00pm Children's Day celebration in the hall

12.00pm Eritrean youth group

Mass times: 9.30am, 11.00am (family mass), 1.00pm (Polish), 2.30pm (Ukrainian), 4.00pm (English), 6.00pm (Holmlia), 7.00pm (Polish)

Monday 27 August – Family choir, HaBaKo, begins practice again after the summer break. Welcome back to old members and a special welcome to all who want to join the choir now. Practice is on Mondays from 5.30pm – 6.30pm (not school holidays) and the choir sings at the Family Masses which are on the first Sunday in the month. For more information contact Sr Faustyna tel 23 38 44 11, mob 412 52226 or e-mail faustyna@stelisabeth.katolsk.no

Church building maintenance fund – donations. We need to do considerable maintenance work to our church building, costing around 15 million kroner. Most of this sum is already in place, but we do need to find the remaining money (800,000 kroner.).

As little as 50kr per parishioner would see us reach the target figure, so please do contribute to the maintenance fund by sending your donation to account number **3000.22.49320**, writing "Kirkebyggvedlikehold" in the appropriate space (online banking) or using a bank giro slip (available at the back of the church). *Many thanks to all who have already contributed. A total of 328 019 kroner has been donated since the end of November.*

Marriage Preparation Courses, Courses in the Catholic Faith, Baptism

Preparation, Catechism classes – information is available in English on our web page (sthallvard.katolsk.no) and from the church office.

Papal Prayer Intentions – August 2018

That any far-reaching decisions of economists and politicians may protect the family as one of the treasures of humanity.

Niedziela 26 sierpnia 2018 ,

XXI tydzień zwykły Rok B, II

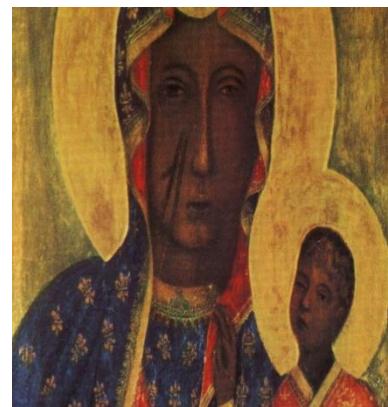
Uroczystość Najświętszej Maryi Panny Częstochowskiej

Pierwsze czytanie: Prz 8, 22-35

Psalm: Tyś wielką chlubą naszego narodu

Drugie czytanie: Ga 4, 4-7

Ewangelia: J 2, 1-11



W tygodniu:

Poniedziałek - Piątek Msza o 18.00 (po norwesku) (czytania cykl II)

Poniedziałek 27 sierpnia 17:30 HaBaKo próba chóru dziecięcego

Środa 29 sierpnia 11.00 Msza św. i spotkanie kontaktklubb

Piątek 31 sierpnia **19:00** **Msza św po polsku wraz z adoracją**

Sobota 1 września 18:00 Msza św niedzielna po norwesku

19:00 Msza św. niedzielna po polsku

Niedziela 2 września, XXII niedziela zwykła, Rok B, II

Pierwsze czytanie: Pwt 4, 1-2. 6-8.; Psalm: (Ps 15(14)1b-2.3i4b.4c-5 (R: por 1b))

Drugie czytanie: Jk1, 17-18.21b-22.2; Ewangelia: Mk7. 1-8a.14-15.21-23

Msze św. 9:30, 11:00 (suma), **13:00 (po polsku)**, 14:30 (po ukraińsku),

16:00 (po angielsku), **19:00 (po polsku)**, **18:00 (Holmlia)**

Spowiedź: Przed Mszami św. w języku polskim, codziennie w czasie adoracji od 17:00 (po norwesku)

Na pierwsze powakacyjne spotkanie przy kawie (polsk kirkekaffe) zapraszamy w niedzielę 9 września po Mszy św. o godz. 13:00.

Meżczyźni św. Józefa mają przerwę wakacyjną – pierwsze spotkanie zaplanowane na 6 września, po Mszy św o godz. 18.00.

Renowacja Kościoła:

Od końca listopada udało nam się zebrać **328.019** koron na remont Kościoła. Musimy jeszcze uzbierać 471.981 nok na wkład własny, który wynosi 800.000.

Wszystkim ofiarodawcom składamy serdeczne Bóg Zapłacić

Papieskie intencje na sierpień

Intencja powszechna: Aby globalne decyzje ekonomiczne i polityczne chroniły rodziny jako skarb ludzkości.

Pavens bønneintensjon for august

Den dyrebare familien

At alle vidtrekkende beslutninger som fattes av økonomer og politikere, må beskytte familien som en av menneskehets skatter.

Informasjon:

- Husk at du kan «vippse» kollekt til «St. Hallvard menighet» eller nummer 12124.
- I følge Brannvesenets instruks må barnevogner ikke tas med inn i kirkerommet. De kan settes i gangen utenfor menighetslokalet eller utenfor kirken. 
- Hvis du kommer med rullestol, som må med inn i kirken, ville det være til stor hjelp om du kontakter menigheten på 23303200 for avtale. Da kan vi ta bort et par stoler slik at rullestolen kan få plass.
- **SKRIFTEMÅL:** Skriftestolene i kirken er betjent i tiden mellom fromesse og høymesse på sondager.
Hverdager: skriftemål 17:00-17:45.
Lørdager: skriftemål 17:15-17:45. Andre tider etter avtale.



De fleste av oss har i dag med seg en smarttelefon eller et nettbrett, så for å supplere paven litt denne gangen: Last ned appen "Katolsk" (Finnes både til Android og iOS)
Ved hjelp av denne appen kan du enkelt få tilgang til dagens lesninger.

St. Hallvard kirke og menighet:

Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no - sogneprest

[P.Piotr Gwiżdż](mailto:P.Piotr.Gwizdz@tlen.pl) xpg7@tlen.pl - kapellan

Myron.Kuspys@katolsk.no - kapellan

Natanaela@StElisabeth.katolsk.no - sr. Natanaela Hess- sakristan

Menighetskontor er åpent kl 09:00 – 15:00 (man-fre)

Tlf: 23 30 32 00 mellom kl 09:00 – 15:00 (man-fre)

E-post: Oslo-St.Hallvard@katolsk.no

Adresse: St. Hallvard Kirke, Enerhauggt. 4, 0651 Oslo

Nettside: <http://sthallvard.katolsk.no>

Facebook: <https://www.facebook.com/sthallvardkirke>

Bankkonto: 3000.22.49134 - vips til «St. Hallvard menighet» eller nummer 12124.

Den katolske kirkes nettsider: www.katolsk.no

